



röcke - hosen

jung + sportlich

in guten boutiques  
und fachgeschäften



## Schützen- und Heimatfest

in Holzbüttgen

vom 2. August bis 5. August 1980

... ein bewährter Partner



Gemeindesparkasse  
Kaarst-Büttgen

Louis London - Bagar - Issel - Elkont

Elkont

Louis London

Issel

*Wenn's um Mode geht...*

Bagar

Bagar



Issel

Fränzi Zensen

Königstraße 16 · Telefon 64300

4044 Kaarst - Holzbüttgen

Louis London

Elkont

Louis London - Bagar - Issel - Elkont



Schützenkönig Jürgen Pusnik mit Ministern

### Vorwort

Vom 2. bis 5. August veranstaltet die St.-Sebastianus-Schützenbruderschaft Holzbüttgen ihr Heimat- und Schützenfest. Umfangreiche Vorarbeiten zu unserem Fest sind abgeschlossen. Es ist jedes Jahr etwas Besonderes, wenn in Holzbüttgen Schützenfest gefeiert wird. Zu diesem Fest, das getragen wird von volkstümlichem Frohsinn und heimischem Brauchtum, heiße ich Sie alle herzlich willkommen.

Wir applaudieren erfreut unserem Königspaar, Jürgen I. und seiner Gattin Uschi I., das an den Tagen im Mittelpunkt steht.

Der Vorstand hat alles getan, was in seinen Kräften steht, um dem Fest einen ansprechenden äußeren Rahmen zu geben. Die Bürger von Holzbüttgen bitte ich nachdrücklich, das Ortsbild durch Schmücken zu verschönern. Den Verantwortlichen der Bruderschaft, die sich um die Vorbereitungen des Festes und die Fortsetzung einer Tradition verdient gemacht haben, gilt meine besondere Anerkennung.

Für das Fest wünsche ich allen Bürgern und Schützen Tage festlicher Freude und ungetrübten Frohsinns.

PETER HELLENDAHL (1. Brudermeister)

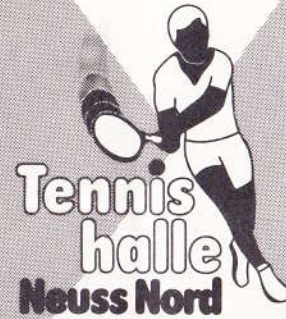
**Tennis macht Spaß** in der **Tennisschule Neuss Nord**

**H. J. Graef, Tennislehrer, bietet an:**  
 Anfänger-, Aufbau-, Fortgeschrittenenkurse  
 Wir stellen sogar Schläger und Bälle zur Verfügung. Buchen Sie sofort  
 Tel.: 54 1272

**Tennisshop**

In unserem Tennisshop finden Sie alles, was Sie zum Tennisspielen brauchen:

Schläger, Bälle, Kleidung, Zubehör. Alles in bester Qualität.



Die gemütliche Gastlichkeit



Essen à la carte - Geschäftsessen  
 alles für den anspruchsvollen Gast



Römerstraße/am Kaufpark, 4040 Neuss

Buchen Sie sofort! Tel. 57025

Buchen Sie sofort! Tel. 57025

Erst für Sie da - mit Leistung und Zuverlässigkeit

**Der Elektro** Meister

- Installationen und Reparaturen von:
  - Licht-, Kraft- und Schwachstromanlagen
  - Nachstrom-Speicheranlagen
- Heizungssteuerungen
- Antennen
- Alarmanlagen
- Stiebel Eltron

HARTMUT  
**eggert**  
 ELEKTROMEISTER



ZINKE

4044 Kaarst 2 Tel. 1 33 65 4040 Neuss  
 Königstr. 91 Köhler Str. 296

---

## Malermeister

*Peter Fischel*

Ausführung sämtlicher  
**Maler- und  
Anstreicher-Arbeiten**

**BÜTTGEN-NEUSS**

LICHTENVOORDER STRASSE 40 - TELEFON 51 41 27

---

## WEYERS

Baugeräte Baumaschinen Werkzeuge  
Unterkunftseinrichtungen Schutzkleidung

**4046 BÜTTGEN 2**

Friedrich-Krupp-Straße 6 - Ruf (0 21 01) 6 40 93/94

---

## Heinz Walter Bienefeld

Getränke-Großhandel

**4040 Neuss-Morgensternsheide**

Am Leuchtenhof 8 - Telefon 6 83 56 / 54 62 59

**Bier- und Mineralwasserverlag**  
Wicküler, Hannen und Dortmunder-Union-Biere

---

1954



1979

## Konditorei - Café

### Herbert Kilders

Kaarst 2 - Holzbüttgen



**Ich danke schön,**

**daß Du mich daran erinnerst,**

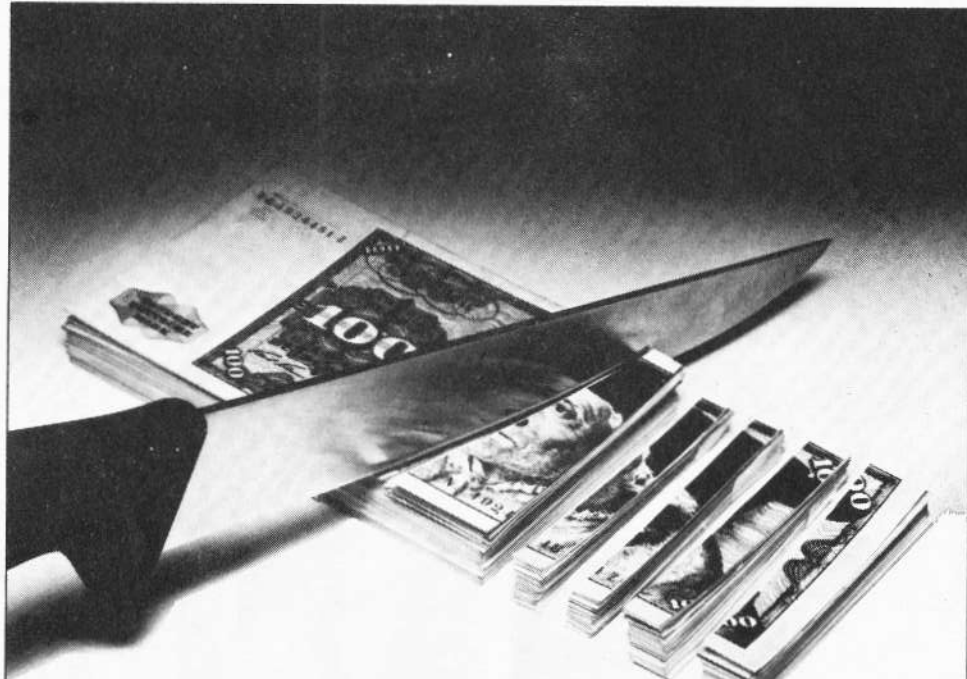
beinahe hätte ich die KONDITOREI KILDERS vergessen,  
wo es, wie immer, zu allen Festlichkeiten

**WUNDERVOLLE TORTEN**

gibt!

Unsere Devise ist:

**GUT - FRISCH - PREISWERT!**



### Stückwerk

In jährlich 160.000 gerichtlichen Vergleichen werden Bundesbürgern ihre geforderten Rechte und Ansprüche beschnitten.

## ARAG-Kunden können sich wehren!



**Markenzeichen  
für Rechtsschutz  
in Europa**

Rufen Sie Ihren Rechtsschutz-Spezialisten:  
ARAG-Filialdirektion Düsseldorf  
Brehmstraße 110  
4000 Düsseldorf 1  
→ Tel.: 62121 ←



25 Jahre zu Pferd: Hans Robertz.

Vom Jägeradjutanten bis zum Oberst diente er sich hoch.

1954



1979

## Karl-Heinz Schmidt

Installateur- und Klempnermeister

Ausführung aller Installations- u. Bauklempnerarbeiten  
Gasumlaufheizung – Einbauküchen  
Lieferung und Montage von Sonnenschutzmarkisen  
DÜSSELDORF  
Schirmerstraße 25 - Telefon 35 89 49

4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN  
Marienstraße 1 - Telefon Neuss/Rh. 6 64 29

---

## **Metzgerei Johann Heimes**

4044 KAARST 2 - VORST - ANTONIUSSTRASSE 31 - TEL. 02101/66877

Filiale Holzbüttgen: Kaarster Straße 53



**Feine Spezialitäten - Garnierte Platten  
ff Aufschnitt zu jeder Festlichkeit**

---

## **A T E C W E I S S K. G.**

MASCHINENFABRIK  
ANTRIEBSTECHNIK

4044 KAARST 2  
Gutenbergstraße 22 - Telefon 5 15 45 und 46

---

Täglich **FRISCHE LANDEIER**

1a **SCHLACHT-HÜHNER**, topffertig

**Familie Schoenen**

4044 Kaarst 2 Holzbüttgen - Bismarckstraße

---

---

# dropmann

ELEKTROTECHNIK

- **KUNDENDIENST**
- **LICHT- UND KRAFTANLAGEN**
- **ANTENNENANLAGEN-PLANUNG,  
-BAU, -SERVICE  
UND ANTENNEN-MESSUNG**
- **LAUTSPRECHER-ANLAGEN  
FÜR ALLE GELEGENHEITEN**

4044 KAARST 2

Nordkanalallee 22 · Tel. 02101/61963

---



Mäandros

**CONSTANTIN MANTZOURIDIS**

Export - Import

**4044 KAARST 2 (Ortsteil Holzbüttgen)**

An der Gumpgesbrücke 22 - Telefon 6 56 09 - Postfach 1146

---

## **Höfgen & Battige GmbH & Co. KG**

**DAMEN-OBERBEKLEIDUNG**

**ANFERTIGUNG VON DAMEN-HOSEN, RÜCKEN, KLEIDERN**

**VERKAUF AN JEDERMANN**

4052 KORSCHENBROICH 2 - Martinshütte 59 - Telefon (02161) 2 83 37

---



**Wir wünschen  
allen Holzbüttgenern,  
Schützen und Gästen  
fröhliche und sonnige  
Festtage!**

## *Blumen Schröter*

MODERNE FLORISTIK - KUNSTGEWERBE - KRANZBINDEREI

**KAARST 2** Kaarster Straße 45 - Telefon 6 50 08

---

**MARMOR FLIESEN BAUKERAMIK  
K. FALCO PFAFFEROTT**



**KAARST-HOLZBÜTTGEN**

Hüngert 9 - Neues Gewerbegebiet - Telefon 6 80 49

**NATURSTEIN:**

Treppen - Fensterbänke - Bodenbel. für Innen- und Außenanlagen

- **Aufmaß - Verlegung - Lieferung** ●
- **Herstellung im eigenen Marmorwerk** ●

**FLIESEN:**

Exklusive Einrichtungen für Bäder und Wohnbereich. Wir geben Ihnen in großflächigen Fliesenkabinen und Anwendungsbeispielen einen umfassenden Überblick.  
Verlegung durch eigene Fachkräfte.

**FLIESEN-SB-MARKT**

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8—12.30 u. 14—17 Uhr, Sa. 9—12 Uhr  
Unsere Ausstellung ist auch sonntags von 10—12 Uhr geöffnet

---

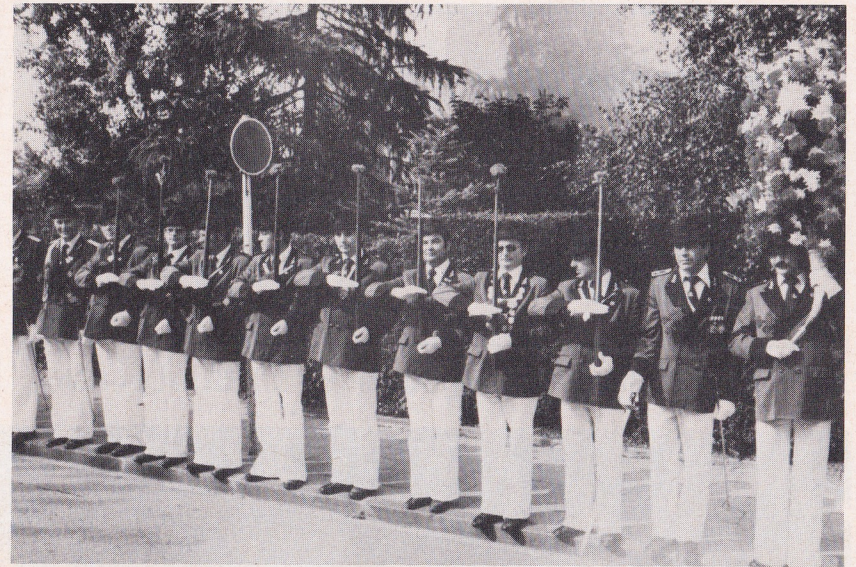


Gepflegte Getränke  
 Kalte und warme Küche  
 Bundeskegelbahn  
 Saal und Gesellschaftsraum  
 für Veranstaltungen aller Art  
 stehen zur Verfügung

Empfehle für Schießsportfreunde meinen neuerrichteten  
 Schießstand für Vogel- und Scheibenschießen.

Für Ihre Party Daheim „**FASSBIER**“  
 Frankenheimer, Hannen, Gatz, Diebels,  
 Königs Pils, Stauder Pils, Küppers Kölsch  
 und Getränke aller Art **stets gekühlt vor-**  
**rätig!**

Josef Köhlings  
 Königstraße 18 - 24  
 4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen  
 Telefon 65263



### 25 Jahre Jägerzug „Mer dörve“

Seit nunmehr 25 Jahren besteht der Jägerzug „Mer dörve“, der heute eine Zugstärke von 12 aktiven Schützen aufweist. Dieses Jubiläum wird im September in unserem Vereinslokal Bischofshof gefeiert. Höhepunkte in der Geschichte unseres Zuges erlebten wir im Jahre 1968, als unser Zugmitglied Josef Köhlings und 1974 unser langjähriger Zugführer und Mitbegründer des Vereins, Heinz Köhnen, den Vogel von der Stange schossen und als Schützenkönige in Holzbüttgen regierten. Diese beiden Schützenfeste bleiben uns und unseren Frauen unvergeßliche Erlebnisse.

Alle Zugmitglieder, von links Hauptmann P. Köhlings, Leutnant S. Paulini, W. Gerecke, J. Köhlings, J. Link, H. Piel, M. Schmidt, H. Köhnen, A. Lubberich, A. Klitzen, Feldwebel H. Mostert und L. Wachowski, wünschen allen Holzbüttgenern Bürgern ein schönes Schützenfest 1980. gez. Peter Köhlings, Zugführer

### Raumausstatter

### Meister Benke

FRITZ BENKE & SOHN

4044 KAARST 2 (Holzbüttgen)  
 Marienstraße 11 - Fernruf Neuss 6 55 82

Fußbodenbeläge in Kunststoff  
 und Textil - Dekorationen und  
 Gardinen - Möbel und Polster-  
 möbel - Teppiche, Betten-, Ta-  
 ges- und Steppdecken - Rollos  
 u. Jalousetten - Wandbespan-  
 nungen





**HORST GAARTZ**

4044 Holzbüttgen  
Breslauer Straße 1  
Telefon 60 31 04

---

## **G. U. ENGELS**

**Fachgeschäft für Hausrat**

**WMF-Bestecke - Porzellan - Geschenkartikel  
Elektrogeräte sowie Beleuchtungskörper  
Große Auswahl in Tisch- und Bettwäsche**

4044 KAARST 2

IM BLÜTENFELD 1 - TELEFON 6 62 18

---

## **Gartenbau MACO-HOF**

Anzucht und Verkauf dekorativer grüner Zimmerpflanzen  
in mehr als 40 Arten, u. a. Birkenfeigen, Palmen, Farne,  
Zyperngras, Myrte.

Wochenendverkauf: Freitag, Samstag und Sonntag

KAARST 2 - BÜTTGEN - TELEFON 51 41 37

---

---

## **ÜBER 30 JAHRE**

HOLZBEARBEITUNG – BAUSCHREINEREI

## **WILHELM FUSSANGEL**

G.m.b.H.

4044 KAARST 2 - Holzbüttgen - Königstraße 122



## **BEERDIGUNGS-INSTITUT**

Überführungen - Fachkundige Beratung  
Erledigung aller Formalitäten - Sarglager

## **WILHELM FUSSANGEL**

G.m.b.H.

4044 KAARST 2 - Holzbüttgen  
Königstraße 122 - Tel. 6 49 20

---

---

## Pelzservice

I. Clausnitzer

Eichendorffstr. 60 · 4044 Kaarst 1 · Tel. 6 32 28

**Jetzt ist die richtige Zeit für  
eine Inspektion Ihrer Pelze**

Änderungen, Reparaturen, Spez. Pelz- und  
Lederreinigung, Verkauf.

---

## G. W. IRSEN

Fachbetrieb für

- Chemische Sofort-Reinigung
- Änderungs-Schneiderei
- Teppiche - Teppichboden
- Polster-Reinigung

Schwarzer Weg 4 - Telefon 60 14 37  
4044 KAARST II - HOLZBÜTTGEN

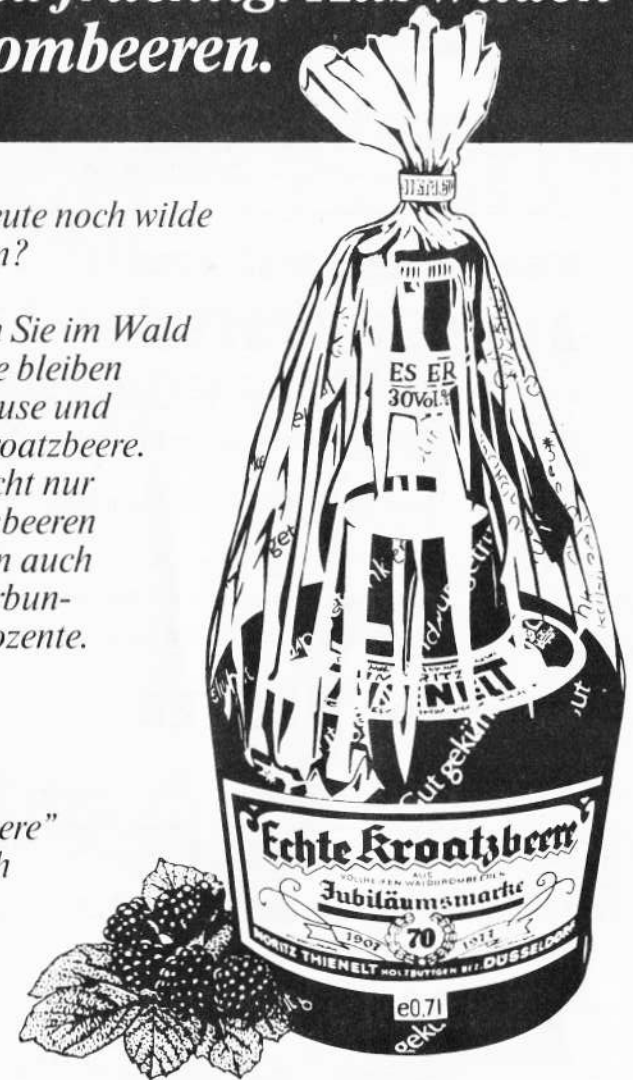
---

## Herb und fruchtig. Aus wilden Waldbrombeeren.

Wo finden Sie heute noch wilde  
Waldbrombeeren?

Entweder suchen Sie im Wald  
danach. Oder Sie bleiben  
gemütlich zu Hause und  
trinken Echte Kroatzebeere.  
Da haben Sie nicht nur  
wilde Waldbrombeeren  
im Glas. Sondern auch  
noch 30 naturverbun-  
dene Alkoholprozente.  
Zum Wohl!

Genießen Sie  
„Echte Kroatzebeere“  
gut gekühlt, nach  
dem Essen, zum  
Kaffee oder  
in gemüthlicher  
Runde.



„Echte Kroatzebeere“ aus dem Hause Moritz Thienelt wird seit 1907  
nach unverändertem schlesischem Familienrezept hergestellt.



**Malermeister**

**Günter Krings**

Holzbüttgen - Bruchweg 73

Telefon 6 61 72

MALEREI    MODERNE RAUMGESTALTUNG  
ANSTRICH    VERGLASUNG

---

**Blumenschmuck zu allen Festen**

## **BLUMEN-HUSGEN**

Reiche Auswahl - Tolle Geschenkideen

Kommen Sie zu Ihrem Fleurop-Fachgeschäft

4044 KAARST 2 - Königstraße 5

Für Ihren Garten finden Sie eine reiche Auswahl an  
KONIFEREN — GEHÖLZEN — STAUDEN in der

## **BAUMSCHULE HUSGEN**

KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN - Am Ringofen - Telefon 60 27 86

---

**ARAL-Tankstelle**

**BERNHARD PRILLWITZ**



Kaarster-, Ecke Bismarckstraße - Tel. (02101) 6 52 12  
4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN

Autopflege - Autotechnik - Batteriedienst - Zubehör  
Motortechnik - Inspektionen

---

---

## **Gaststätte**

# **Heinz Peter Hannen**

## **und Frau**

**4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN**

**Am Bahnhof Kaarst - Telefon 6 42 01**

GEOFFNET:

Dienstag bis freitag von 11.30 bis 13.00 und 16.30 bis 1.00 Uhr

Samstag von 12.00 bis 1.00 Uhr

sonn- und feiertags von 10.00 bis 13.00 und 18.00 bis 1.00 Uhr

Montag Ruhetag

**Warme und kalte Küche**

**Vollautomatische Kegelbahn**

**Gesellschaftszimmer für jede Festlichkeit**

Vereinslokal der Jägerzüge:

„Edelweiß“, „Wilddiebe“, „Kleines Edelweiß“, „Treues Rehlein“  
und „Kaiserjäger“

---

---

SCHUHWAREN UND REPARATUR

Schuhmachermeister  
**JOSEF MATTERN**

4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen  
Königstraße 23 - Tel. 6 66 67

---



**KÖHNEN-FREHN**

Lebensmittel - Feinkost - Obst - Gemüse  
Frischmilch

4044 HOLZBÜTTGEN  
Am Kaarster Bahnhof - Telefon 6 67 24

---

**Gaststätte „Marianne“**

3 Bundeskegelbahnen - 2 große Gesellschaftszimmer  
gut bürgerliche Küche

4044 Kaarst 2 - Driesch - Telefon 02101/514264

---



Grenadiermajor Dieter Hellendahl, 25 Jahre im Jägerzug „Brave Jonge“  
daneben sein Adjutant K. H. Maaßen.



**Cleve** G  
m  
b  
H

**NEUSS**

Venloer Straße 127 und 172  
Telefon 540031

Radio — Fernsehen  
Hausrat und Geschenke  
Beleuchtungskörper  
Elektrogroßgeräte

Elektro-Material  
Wasch- und Kühlautomaten  
Trockner und  
Geschirrspüler

Besuchen Sie unser großes Küchenstudio



**BLUMEN SCHENKEN  
BRINGT FREUDE!**

Darum:  
BLUMEN AUS DER GÄRTNEREI  
UND DEM  
BLUMEN-FACHGESCHAFT

*Franz Junker*

**GRABANLAGEN – MODERNE KRANZBINDEREI**

4044 KAARST 2 - Birkenstraße 9 - Telefon 6 63 57

4044 KAARST 2 - Bruchweg 62 - Telefon 6 18 35

**Driescher Pommes frites-  
und Hähnchenzentrale**

Verkauf von

- Pommes frites
- Hähnchen
- Wurstwaren
- Feinkost
- Papierwaren

Spezialbelieferung  
von Schützenfesten



**Driescher Pommes frites-  
und Hähnchenzentrale**

Höhenweg 20  
4044 Kaarst 2-Driesch  
Tel. 519408

**Heinz Bleier**

**REIFEN-GROSSHANDLUNG  
IMPORT – EXPORT**

**4044 Kaarst 2**

PORSCHESTRASSE 10—14

RUF 0 21 01 / 6 46 75

**Herlitschka-Reisen**

Moderne Omnibusse für In- und Auslandsfahrten  
Vereins- und Ferienfahrten Studienreisen,  
Mehr-tages-, Tages- und Halbtagesfahrten



GIRMESKREUZSTRASSE 63 4044 KAARST 1  
Telefon: (300) 6 90 09 und 60 20 82

**Die Werbegemeinschaft Büttgen  
wünscht allen Schützen und  
Mitbürgern  
ein schönes Schützenfest!**

Seit 1897 Ihr Partner



**Gemeindesparkasse  
Kaarst-Büttgen**

Geschäftsstellen:

BÜTTGEN, Robert-Grootens-Platz

HOLZBÜTTGEN-WEST, Kaarster Straße 41

HOLZBÜTTGEN-OST, Goldregenweg 5

VORST, Antoniusstraße 1—3

KAARST 1, Neusser Straße 12—14

**BÜTTGEN**

**PETER KUPPERS, Büttgen  
Landwarenhandel - Baustoffe**

**4044 KAARST 2**

Justus-Liebig-Straße 2

Fernruf (02101) 51 45 22



**OPTIKER GERSTMANN**

**Meisterbetrieb**

Bahnstr. 28 · Kaarst-Büttgen

Telefon 51 96 31

**Einrichtungsstudio BEYER**

Malermeister

Tapeten · Farben · Teppiche

Malerei und Anstrich

Geschenkartikel  
aus aller Welt

Glas · Keramik

Kunstgewerbe

4044 Kaarst 2-Büttgen · Rathausplatz 11-13 · Telefon 51 85 08

**Kunstgewerbe  
IDEE**

Driescher Straße 14

**4044 KAARST 2 - BÜTTGEN**

**SCHWEINEFRITZ  
Inhaber M. Zilgens**

Rathausplatz 8

**4044 KAARST 2 - BÜTTGEN**

Telefon 3 00 / 51 46 08

**Blumenhaus  
BRINKMANN**

**Brautsträuße - Tischdekorationen**

Das Fachgeschäft für moderne Blumenbinderei

**BÜTTGEN**

Rathausplatz 10 - Telefon 51 46 00

**NEUSS**

Wilhelmstraße 2 - Telefon 54 21 35

**BÜTTGEN**

**MODEN-GRÄTZ  
Inhaber: Renate Schwen**

Rathausplatz 14-16

**4044 KAARST 2 - BÜTTGEN**

Telefon (02101) 47 53



# optik ebeler

**Meisterbetrieb · Kaarst-Büttgen**

## 2X

Büttgen am Rathaus  
Rathausplatz 11-13  
Telefon 51 84 15

Kaarst 1 · Maubis-Center  
Maubisstraße 44 a  
Telefon 6 91 63

ALLE KASSEN

## FOTO-QUELLE-Agentur DROGERIE MULLERS

Bahnstraße 9

**4044 KAARST 2 - BUTTGEN**

Telefon (02101) 51 43 40

# BÜTTGEN



*Moderne  
Haarschnitte  
Haarpflege  
Parfümerien*

DAMEN- UND HERRENSALON **FRANZEN**

4044 Kaarst 2-Büttgen, Driescher Straße 3, Tel. 02101/514627

## ELEKTRO MAASSEN

**Elektro-Installationen - Antennenbau  
Kundendienst - Verkaufsgeschäft  
Fahrrad-Reparaturen - Ersatzteile**

Robert-Grootens-Platz 1

**4044 KAARST 2 - BUTTGEN**

Telefon (02101) 51 44 39

## Hotel-Restaurant „JAN VAN WERTH“

Inh. Heinz u. Gerti SCHULTEN

4044 Kaarst 2

Rathausplatz 20 - Telefon Amt Neuss 51 41 60 / 51 41 02

## Textilwaren MAASSEN-BRINKMANN

Driescher Straße 7

**4044 KAARST 2 - BUTTGEN**

Telefon 51 42 02

HERREN-, DAMEN-, KINDER-BEKLEIDUNG  
TISCH- UND BETTWAREN

## Friseursalon SCHALICH

Rathausplatz 4

**4046 BUTTGEN**

Telefon (02101) 51 42 25

# BÜTTGEN

## WESCO Belieferungsgesellschaft

**4044 KAARST 2 - BUTTGEN**

Telefon (02101) 51 45 26

**CHC — ein junges Team,  
das auch Sie begeistert!**



**Color-HiFi-Video LÖBing + Krüger GMB**

**Norf-Süd**

Lesingplatz 11, gr. HiFi-Studio  
Telefon (0 21 07) 38 00

**Büttgen**

Am Rathausplatz 6  
Telefon (0 21 01) 51 84 00

**Weckhoven**

Otto-Wels-Str. 3  
Telefon (0 21 01) 4 72 00

## Rita's Kros-Boutique RITA WIRKUS

Holzbüttger Straße 10

4044 KAARST 2 - BÜTTGEN

Telefon 51 95 90

### SPEZIAL-REINIGUNGSBETRIEB

hochwertiger Textilien - Pelze - Leder

### MODE BARLEBEN

Hochsommer-, Ferienkleidung  
duftig, leicht und praktisch

Bahnstraße 16

4044 KAARST 2 - BÜTTGEN

Telefon 02101 / 51 49 84

## Salon „STEPHANIE“ Damen- und Herren-Salon

# BÜTTGEN

Inhaber: J. NILGES

Gladbacher Straße 4

4044 KAARST 2 - BÜTTGEN

Telefon 51 41 95

Ihr Fachberater für  
aktuelle Schuhmode



## Schuhhaus Janske

4044 Kaarst 2 (Büttgen)  
Driescherstr. 6

## Ihr Goldschmied in Büttgen

HELMUT LESSMANN

Rathausplatz 12

Telefon 51 98 10



Creativ- und Juwelenschmuck  
Zeitmeßtechnik  
Entwurf und Fertigung von  
Schützenorden und Plaketten

## WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN



Zum Heimatfest grüßen wir  
unsere Kunden und wünschen allen  
frohe Stunden.

## RAIFFEISENBANK KAARST eG

Hauptstelle: Neusser Straße 5.

Zweigstellen: 4044 Kaarst, Badeniastraße 11; 4044 Kaarst, Broicher  
Dorfstraße 75; 4044 Büttgen-Vorst, Kleinenbroicher Straße 2;  
4044 Holzbüttgen, Königstraße 1.

Auch samstags in der Hauptstelle und der Zweigstelle Büttgen-Vorst  
für Sie dienstbereit.

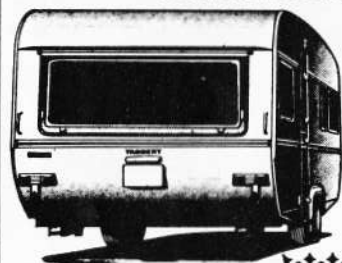


**NEU**

**Es gibt nur ein Tabbert**

**BREITSPUR**

**Sicherheitsfahrwerk**



**Die Sicherheit,  
die man sehen kann.**

- ↳ Noch mehr Fahrsicherheit  
(bis 20% besser!)
- ↳ Noch mehr Fahrkomfort
- ↳ Noch mehr Platz
- ↳ Noch schöneres Styling



Die Königlichen  
**Jetzt bei Ihrem Tabbert-Händler**

T A B B E R T - Generalhändler für Düsseldorf - Neuss

- **WOHNWAGEN**
- **ZUBEHÖR**
- **FINANZIERUNGEN**
- **MOBILHEIME**
- **REPARATUREN**

**H. Birkelbach**

Düsseldorfer Str. 212 (B9) - 4040 NEUSS - Telefon 0 21 01 - 2 52 66

## Zugeinteilung 1980

1. Vorreiter Paul Wendt
2. Generaloberst Karl Hohnrath, Adjutant Hans Robertz
3. Pionierzug Herbert Faber
4. Tambourcorps Lank
5. Musikverein Nievenheim
6. Fahnenzug Horst Martin
7. Grenadiermajor Dieter Hellendahl, Adjutant K. H. Maaßen
8. Grenadierzug „Einigkeit“, Christian Engels
9. Grenadierzug „Brave Jonge“, Heinz Schmitz
10. Edelknabenzug
11. Majestät Jürgen Pusnik  
Minister Helmut Birkelbach  
Minister Jürgen Womelsdorf
12. Vorstand, 1. Brudermeister Peter Hellendahl
13. Jägermajor Dieter Meiritz, Adjutant Willi Korbmacher
14. Jägerfahnenzug, Harry Wischolleck
15. Jägerzug „In Treue fest“, Siegfried Zimmermann
16. Jägerzug „Holzbüttger Jonge“, Willi Schlabbers
17. Tambourcorps Holthausen
18. Musikverein Holzheim
19. Jägerzug „Edelweiß“, Paul Weitz
20. Jägerzug „Enzian“, Norbert Heister
21. Jägerzug „Kaiser-Jäger“, Uwe Schmitz
22. Jägerzug „Fidelia“, Günter Herz
23. Jägerzug „Mer dont möt“, Andreas Krings
24. Jägerzug „Jägerfreunde“, Wilfried Kotzenreuter
25. Jägerzug „Stramme Jonge“, Hermann Rosin
26. Jägerzug „Mer dörve“, Peter Köhlings
27. Jägerzug „Fidele Jonge“, Wolfgang Schlabbers
28. Tambourcorps Oppum
29. Bundes-Schützenkapelle Krefeld Schiefbahn
30. Jägerzug „Kleines Edelweiß“, Heinz Pfeiffer
31. Jägerzug „Treues Rehlein“, Steffan Spicker
32. Jägerzug „Wilddiebe“, Hubert Kirschbaum
33. Hubertus-Schützen, Major Herbert Müller, Adjutant Günter Kreuzer
34. Hubertuszug „Heideröschen“, Norbert Drennhaus
35. Hubertuszug „Jung-Hubertus“, Franz Eggerth
36. Hubertuszug „Alt-Hubertus“, Herbert Kade
37. Fanfarencorps „Jan van Werth“, Büttgen
38. Reiterverein „Jan van Werth“, Holzbüttgen



**Gärtner**  **Tötschke**



Alles für den Garten und  
für das Zimmer  
findet jeder  
Blumen- und Gartenfreund  
zu günstigen Preisen  
in großer Auswahl  
im

**GARTEN-CENTER**

**P** Bushaltestelle Bresserhof  
(Schiefbahn) an der B7  
zwischen Neuss u. Mönchengladbach

Geöffnet: Montag-Freitag von 9-18.30, Samstag von 9-14;  
Sonntag von 10.30-12.30 Uhr  
1. Samstag im Monat bis 18.30 Uhr

## Gaststätte „Op de Eck“

BESITZER: JOSEF HUMPECH

Büttgen-Vorst - Wattmannstraße 53 - Telefon (0 21 01) 6 87 36

- **Erstklassiges Speiserestaurant**
- **Exclusive Gesellschaftsräume  
für 50 oder 150 Personen**
- **Geeignet für Konferenzen, Betriebs-  
feste und alle feierlichen Anlässe**
- **Discothek vorhanden**

Im Ausschank:

**Kulmbacher Pils - Gatzweiler Alt -  
Hannen Alt**

Jeden 1. Samstag und Sonntag im Monat

**Pferdefleisch-Essen**

---

Vom Innenausbau bis zum Kunststoff-Fenster

## **FELLER & CO. KG.**

Wir fertigen für Sie:

AUSSEN

Kunststoff-Fenster

Fensterbänke (Marmor und Alu)

Verglasung

Kunststoff-Rolläden

Außenjalousien

Haustüren

INNEN

Wand- und Deckenverkleidungen

Heizkörperverkleidungen

Zimmertüren und Ganzglastüren

Einbauschränke

Raumteiler

Regale

SONDERANFERTIGUNGEN

alles in sauberer, handwerksgerechter Arbeit.

**NEUSS**

**BÜTTGEN**

Telefon 021 01 - 5 15 85-86

---



## **Walter Burmann**

GbR BAUBETRIEB  
VERKLINKERUNGEN

Birkenstraße 3, 4044 Kaarst 2, Tel. 02101/601484

---

---

# **Hamacher und Ludwig**

---

**Putz- und Stuck GmbH**

---

4044 Kaarst 2  
Königstraße 2  
Tel. 02101/66241

---

---

BÄCKEREI - KONDITOREI - CAFÉ

## PETER MIES

Torten u. Gebäcke - Spez. Eissplittertorte  
Eis und Eisbomben zu allen festlichen  
Anlässen — Auf Wunsch frei Haus

BÜTTGEN - Bahnstraße 11 - Telefon Neuss 51 44 63

---



# SAIREX GMBH

Stahl-Export-Unternehmen

Stahlrohre  
Bandstahl  
Edelstahl  
Draht  
Drahtseile  
Drahtprodukte

### SAIREX GMBH

Gutenbergstraße 40 — Postfach 23 20 — 4044 Kaarst 2  
Tel.: (Neuss) 0 21 01 / 5 15 96 - 98 — Telex: 8 517 496 sx d  
Telegramme: salrexpport Kaarst

---

## Gaststätte Flöte Pitter

Besitzer: PETER GAEDE

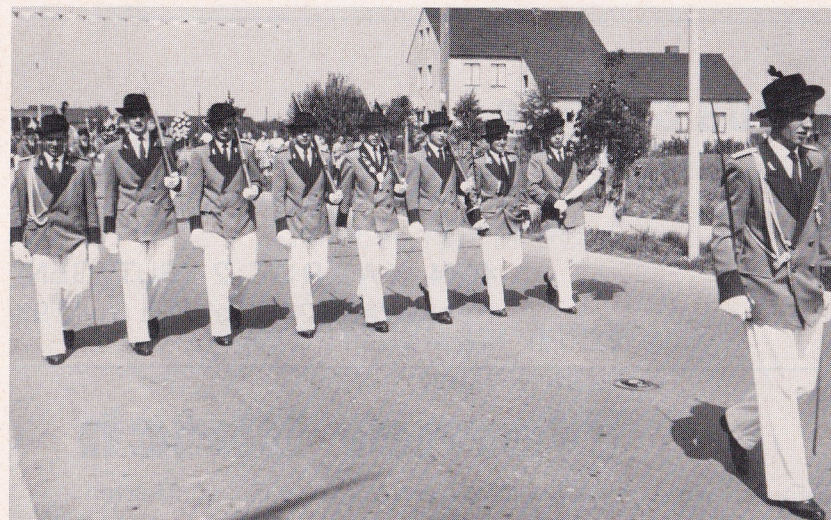
BUNDESKEGELBAHN

Kreuzstr. 43 - 4044 KAARST 2 - Tel. 02101 / 603136

Im Ausschank:

BITBURGER PILS - HANNEN ALT

---



25 Jahre „Brave Jonge“, heute Grenadiere.  
Dieses Bild entstand 1955. Zugführer H. P. Schiffer.

---



## Friedhelm Falkenstein

DACHDECKERMEISTER

Kaarst 2 - Holzbüttgen - Königstraße 63 - Tel. 6 43 01

Dachdecker- und Bauklempnerarbeiten aller Art  
Isolierungen und Fassaden-Verkleidungen

---

---

## Gerda Scholle

Schreibwaren und Tabakwaren  
Lotto - Toto

4044 KAARST 2 (BÜTTGEN)  
Bahnstraße 24 - Telefon 51 42 93

---

## Werner Ulrich

Generalvertretung der Allianz-Versicherungs-Gesellschaften

Funk-Service 4 / 540 / 0857



Außerdem Vertretungen von:

Deutsche Krankenversicherungs AG. (DKV)

Wüstenrot Bausparkasse

DAL Mobilien-Leasing GmbH

Gesamtbaufinanzierung bis zu 80 Prozent

aus einer Hand

Marienstraße 5 - Telefon 0 21 01 / 6 64 32 - Telex 8517907 alul d  
4044 KAARST 2

---

**PORTAS**  **verschönert alte Türen –  
macht Streichen überflüssig.**

Egal, wie Ihre Türen jetzt aussehen: MISTER PORTAS verschönert und modernisiert sie innerhalb eines Tages. Morgens geholt – abends gebracht! Sie haben die Wahl unter 7 Holzdekoren und 2 Unfarben – und brauchen Ihre Türen nie wieder zu streichen. Rufen Sie gleich MISTER PORTAS an.

Alleinverarbeiter für den Kreis Neuss (außer Meerbusch) und Willich **PORTAS**  
PORTAS-Fachbetrieb Ing. Helmut Mibsch  
Bockholtstraße 82-84 4040 Neuss  
Tel. 0 21 01-54 00 18

MISTER PORTAS-Türen-Service-Fachbetriebe überall in Deutschland 

---

## BAHNHOFS-GASTSTÄTTE und Trinkhalle im Bahnhof Büttgen

Inhaber: ADOLF POHL

4046 BÜTTGEN BEI NEUSS

Telefon Neuss 51 42 20



KOMMST DU DURSTIG VON AUSWÄRTS REIN,  
DANN KEHRE SCHNELL AM BAHNHOF EIN!

---

**MACH DIR FREUDE -  
KAUF DIR BLUMEN**

Blumenhaus

**Hans Bayer**



Moderne Blumen- und Kranzbinderei

Im Riedbusch 3

4044 KAARST (HOLZBÜTTGEN)

Telefon 6 54 26

---

---

# Maurice Bacci

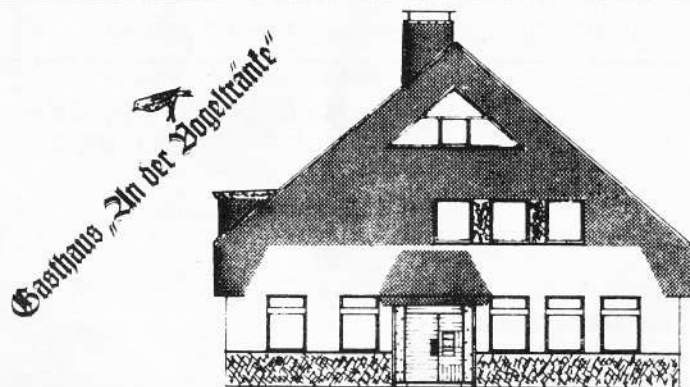
GmbH & Co. K.G.

**ENTROSTUNG, EISEN- UND BAUTENSCHUTZ  
FÜR INDUSTRIE-ANLAGEN - GROSSANSTRICH  
KUNSTSTOFF-BESCHICHTUNG  
UND BETONSANIERUNGEN**

4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN

BISMARCKSTRASSE 42 - TELEFON NEUSS 6 90 77 - 79

---



## Gasthaus „An der Vogeltränke“

Inhaber F. HARPERSCHIEDT

4044 KAARST 2 - VORST - Forellenweg 1-3 - Telefon 6 87 71

Täglich: MITTAGS- UND ABENDTISCH

Donnerstags: HAXE - Freitags: REIBEKUCHEN

**Der Junior kocht persönlich**

Gesellschaftszimmer für Veranstaltungen aller Art

Kalte Büffets außer Haus - Mittwochs Ruhetag

---



Wir veranstalten nicht nur

Flugreisen zur Steubenparade nach NEW YORK.

sondern

wir bieten Ihnen unseren

vollen REISE-SERVICE

für Ihre privaten Urlaubsreisen

und Ihre Geschäftsreisen

## Reise Studio Kluttig

GmbH

Martinusstraße 55 - 4044 KAARST 1

Telefon 0 21 01 / 6 70 77 + 60 25 79

EINZEL- UND GESELLSCHAFTSREISEN,  
FLUGREISEN MIT LINIEN- UND CHARTERFLUG-  
ZEUGEN, MIETWAGEN, HOTELVERMITTLUNG,  
FERIENWOHNUNGEN

Mitglied des Deutschen Reisebüro-Verbandes

---

---

# Hermann Breuer

DACHDECKERMEISTER



Bauklempnerei - Isolierung  
Flachdächer - Fassadenbau

4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen  
Weißdornweg 10 - Tel. 602218

---

Großschlachtereier

## Richard Schröders

4000 DUSSELDORF-SCHLACHTHOF

Telefon (0211) 48 85 64

Privat:

4044 KAARST 2 - Gleiwitzer Straße 8 - Telefon (02101) 60 23 45

---



Grillparty der Edelknaben! Der Schützenkönig mit Ministern hatte die Edelknaben zum Abenteuerspielplatz eingeladen.

Links: Der Edelknabenführer Heinrich Kindler (73 Jahre)

# thoma

ELEKTROANLAGEN

Beratung · Planung · Ausführung

Hans Thoma  
Kaarster Straße 15  
4044 Kaarst 2

Fernruf (0 21 01) 6 61 89  
und 6 61 69

■BRAUCHEN SIE GELD?

Dann spielen Sie doch mal im Lotto oder Toto bei:

# Anni Schubert

4041 Holzbüttgen - Nordkanalallee 1 - Telefon 652 24

Ferner bedienen wir Sie gerne mit Schreibwaren,  
Tabakwaren, Süßwaren, Schulbedarf und Schulbüchern

Haben Sie Ihren Urlaub noch nicht gebucht,  
dann kommen Sie zu uns!

**GLÜCKSREISEN**  
zu jeder Jahreszeit und für jeden Anspruch  
das Richtige.



Inhaber WERNER MARCHE

**Moderne  
OBST-, GEMÜSE UND FRISCHFLEISCH-ABTLG.**

Wir bemühen uns,  
Ihren Ansprüchen gerecht zu werden

**4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen**  
Lindenplatz 1 - Telefon 6 59 48

jetzt auch in KREFELD, Remscheider Straße 48

## Festprogramm 1980

Samstag, 26. 7. 1980, 19.00 Uhr

Letzte Generalversammlung im Festzelt Marienplatz. Gegen 22.00 Uhr Heimgeleit des Generalobersten Karl Hohnrath über Marienstraße, Königstraße, Kreuzstraße, Vorbeimarsch an der Residenz, Abmarsch über Bruchweg zum Festzelt.

Samstag, 2. 8. 1980, 17.15 Uhr

Antreten am Festzelt. Abmarsch über Bruchweg, Geschw.-Schollstraße, Marienstraße, Königstraße, Türkisstraße, Saphierstraße, Hasselstraße, Kreuzstraße, Ehrenmal, Totenehrung, danach Kreuzstraße, Bruchweg. 18.30 Uhr heilige Messe und großer Zapfenstreich. Abmarsch Pfarrzentrum, Königstraße, Marienstraße, Vorbeimarsch, danach Auflösung im Festzelt. **Ab 20.00 Uhr großer Schützenball.**



Achsvermessung (Spur-Sturz)

Bremsendienst

Stoßdämpferprüfung (Bilstein-Dämpfer)

4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen  
Telefon 67061-62



Wir grüßen  
die Mitglieder  
der Schützen – u. Heimatvereine  
sowie  
die Gäste des diesjährigen Festes  
und wünschen allen Teilnehmern  
vergnügte Stunden

Ihr

FERNSPRECHBUCH-VERLAG  
MÜLLER (SCHWANN) GMBH

Düsseldorf



---

## GRABMALE UND MARMOR

Steinmetz- und Steinbruchbetrieb

### Carl Wilhelm Löding

Inhaber Steinmetzmeister R. BARDORF

4044 KAARST / Neuss - B 7, Haus 24 - Telefon 6 49 81

---

Friseurgepflegt an jedem Tag.

Deshalb lassen Sie sich vom Friseur fachmännisch beraten, welche Haar- und Körperpflegemittel, welche Kosmetika und Toilettenartikel für Ihr Aussehen und Ihr persönliches Wohlbefinden tagtäglich von Nutzen sind.

DAMEN- UND HERREN-SALON  
PARFÜMERIE

## Peter Spicker

Holzbüttgen  
NORDKANAL-ALLEE - RUF 6 53 95

---

## Imbißstube BUTTGEN

BAHNSTRASSE 18 - TELEFON: 51 40 18

Inhaberin: **BÄRBEL SAUL**

---

---

## Bestseller

Mokick GTS 50  
jetzt mit  
Heckspoiler

neu



Modell '78: 2,1 kW  
4-Gang-Fußschaltung - Super-  
Cockpit - Alu-Druckgußräder -  
Komfort-Federung - 13,5-l-Tank.  
Führerschein 5, ab 16 Jahren.

**ZÜNDAPP**

## Das Sport-Mofa

Neuheit! ZD 25 TS



Jugendlich, sportlich - super:  
Chromtank 6,5l, 3-Gang-Motor, Alu-  
Druckgußräder, Sportsitzbank mit  
Heckspoiler; ab 15 Jahren, führer-  
scheinfrei.

**ZÜNDAPP**

## Zweirad

## Hohnrath + Steinfurt

Das Fachgeschäft für Fahrräder und Mopeds

la Kundendienst

Am Kaarster Bahnhof · Telefon 66279

---



## Für Alt- und Neubau!

Haustüren - Fenster - Vordächer

Hebeschiebetüren aus ALUMINIUM  
und KUNSTSTOFF mit Verglasung  
Rolläden - Beiputz

Geländer, Gitter, Türen, Tore, Garagentore  
in feuerverzinkter Ausführung

Peter Schmitz + Sohn  
Stahl- und Metallbau

4044 KAARST 2 (Holzbüttgen)

Königstraße 11 - Telefon 0 21 01 / 6 51 96

kosmetik



mode

4044 kaarst 1  
martinusstraße  
tel. 64895

# Festprogramm 1980

Sonntag, 3. 8. 1980, 9.30 Uhr

Antreten am Festzelt, Abmarsch über Bruchweg, Goldregenweg, Königstraße, Paradeaufstellung, Vorbeimarsch Marienstraße, Auflösung im Festzelt.

11.00 Uhr

Musikalischer Frühschoppen, Jubilarehrung und Ordensverleihung mit den **Swinging Fanfars**.

Sonntag, 3. 8. 1980, 15.15 Uhr

Antreten am Festzelt, Abmarsch über Bruchweg, Schloßstraße, Königstraße, Marienstraße, Nordkanalallee, Paradeaufstellung, Aufmarsch über Birkenstraße, Plantanenstraße, Marienstraße, Vorbeimarsch, Auflösung im Festzelt. **Ab 20.00 Uhr großer Schützenball.**

## Die Zeitung für den Kreis Neuss



Die Tageszeitung  
mit dem umfangreichsten Lokaltell

Hauptverwaltung:  
Pressehaus Neuss · Moselstraße 14  
Geschäftsstellen:  
Neuss · Niederstraße (im Kaufhof)  
Grevenbroich · Breite Straße 5-7  
Kaarst · Friedensstraße 6  
Dormagen · Kölner Straße 129

---

# Hubert Wirtz

HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSBAU  
GAS- UND WASSER-INSTALLATION

Zentralheizungen ■ Lüftungsanlagen  
■ Öl- und Gasfeuerungen  
Neuanlagen ■ Erweiterungen ■ Wartungsdienst

4044 Kaarst 2 - Telefon 6 45 65 - Im Bunten Garten 5

---

# Akustikbau Hans Wirtz

Akustik- und Holzdecken · Trennwände  
Wandvertäfelung · Schallsolierung · Türen  
Dachgeschoßausbau

4044 Kaarst 2 - Büttgen

Raitz-von-Frentz-Str. 17 · Tel. 02101/51 47 46

---

**Erst mal seh'n was Quelle hat**

Nach diesem Motto handeln Millionen – und profitieren dabei auf der ganzen Linie. Auch für Sie sind die enormen Quelle-Einkaufsvorteile heute wichtig wie nie zuvor. Sie finden sie dort, wo Fortschritt, Qualität und kleine Preise zu Hause sind: bei Quelle!



Das  
Quelle Warenhaus Neuss  
grüßt die  
Holzbüttgener Schützen  
und Gäste

## Mein Sonnenstudio bietet gesunde BRAUNE das ganze Jahr

auf klinisch getesteten  
Sonnenbänken mit Flutern  
in gemütlicher Atmosphäre  
Kostenloses Duschen



Ich freue mich auf Ihren Besuch

# Gisela Scheibling

4044 Kaarst-Holzbüttgen - Kreuzstraße 56 - Telefon 6 45 46

Geöffnet:

montags bis freitags von 14 bis 20 Uhr, samstags 9 bis 16 Uhr

## Beatrice

### LADY-MODEN

BEI MIR FINDEN SIE DAMENMODEN  
ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN!

Alle Holzbüttgener Damen lade ich zum  
UNVERBINDLICHEN SCHNUPPERN ein.  
Ich freue mich auf Ihren Besuch.

geöffnet: Mo.-Fr. 11—13 u. 15—18.30 Uhr  
Sa. 11—14 Uhr

**B. Loeben** HOLZBÜTTGEN  
Kreuzstraße 28 — Telefon 6 93 57

## Festprogramm 1980

Montag, 4. 8. 1980, 10.00 Uhr

Treffen aller Schützen und Gäste im Festzelt. Ab 10.30 Uhr Tanz bis ?

Montag, 4. 8. 1980, 15.45 Uhr

Antreten am Festzelt, Abmarsch über Edelweißstraße, Schwarzer Weg, Breslauer Straße, Bismarckstraße, Kaarster Straße, Paradeaufstellung. Aufmarsch Lindenplatz, Kaarster Straße, Vorbeimarsch dann Bismarckstraße, Liegnitzer Straße, Martinusstraße, Kaarster Straße, Nordkanalallee, Auflösung im Festzelt.

Montag, 4. 8. 1980, 20.00 Uhr

**Großer Krönungsball.** Offizierscorps, Ehrenzug, Blumenhorntäger, Standarten und Fahnen Antreten im Festzelt. Abholen der Majestät und Ehrengäste über Bruchweg, von-Galen-Straße, Kolpingstraße, Königstraße, Marienstraße, Festzelt.

## Franz-Josef Köhnen - Versicherungen

Hasselstraße 23 - 4044 KAARST-HOLZBÜTTGEN - Telefon: 68525

- LEBENSVERSICHERUNGEN
- RENTENVERSICHERUNGEN
- UNFALLVERSICHERUNGEN
- SACHVERSICHERUNGEN
- KFZ-VERSICHERUNGEN
- KRANKENVERSICHERUNGEN
- BAUSPAREN
- BAUFINANZIERUNGEN

Allen Schützen und Bürgern wünschen wir vergnügte Kirmestage!

Original Boos - Trissi Sport - erima - SALKO

Lodenfrey - Ranz Sportmoden - Foresta - Böcker - Alpenland

# Neu in Kaarst

Sport + Freizeit

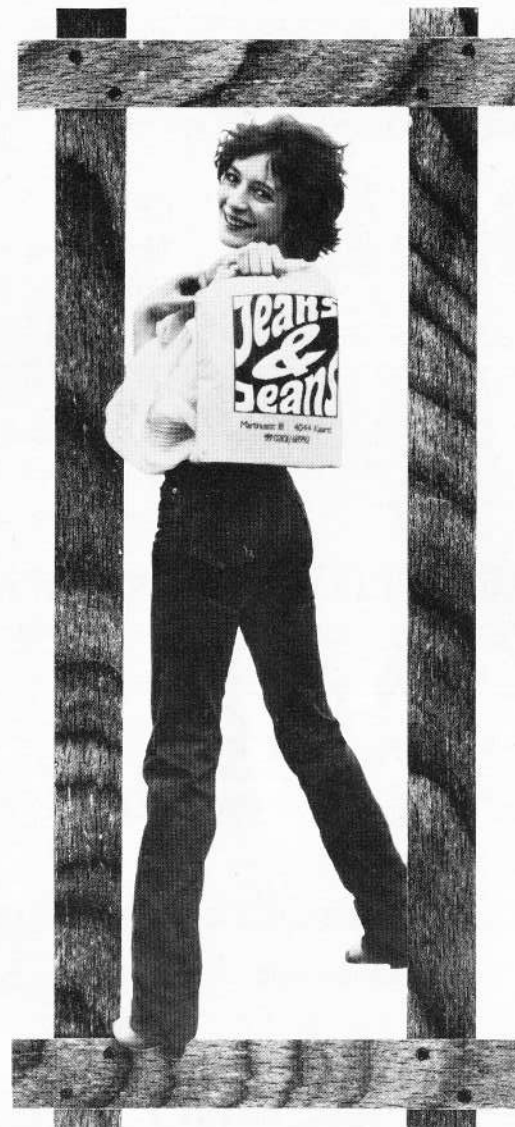
ZENSEN

MAUBIS-CENTER

4044 Kaarst 1 · Telefon 68250

FRUIT OF the Loom - Lodenfrey - Ranz Sportmoden - Foresta

Böcker - Alpenland - Original Boos - Trissi Sport



...für alle und alles  
was dazugehört

Büttgen  
Kaarst

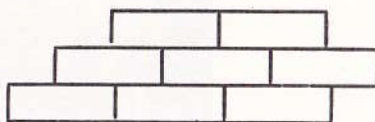
Driescher Str. 12  
Telefon 51 96 55  
Martinusstr. 18  
Telefon 6 89 92

# Friseur Scholz



NEUSS  
TELEFON 54 13 68  
FURTHER STR. 176

MODERNE HAARPFLEGE UND KOSMETIK



## MANFRED MORITZ - Bauunternehmung

4044 KAARST 2 - Eibenweg 23 - Telefon 60 16 28

Wenn Sie aus Neuss kommen, sind wir die letzte  
Bäckerei und Metzgerei vor der Autobahn.

### Bäckerei Josef Cloeren

404 Neuss, Viersener Straße



### Metzgerei F. J. NILGEN

NEUSS

Viersener Straße 27 - Ruf 54 10 66

la Fleisch- und Wurstwaren

## Festprogramm 1980

Dienstag, 5. 8. 1980, 16.00 Uhr

Antreten im Festzelt. Abmarsch über Marienstraße, Königstraße,  
Kreuzstraße, Vorbeimarsch beim Herrn Generalobersten, danach  
Bruchweg, Festzelt. Dort Schießen um die neue Königswürde. Ab  
20.00 Uhr **großer Schützenball.**



Ihr Fachhändler für  
WEINE und EXKLUSIVE SPIRITUOSEN.

Besuchen Sie uns und machen Sie eine unverbindliche Weinprobe.

Unser besonderer Service:  
VERLEIH VON WEINFÄSSERN  
für Ihre nächste Garten- oder Haus-Party

Öffnungszeiten: Dienstags und freitags von 15 bis 18.30 Uhr,  
samstags von 9 bis 14 Uhr oder nach Vereinbarung  
Telefon 62467 Privat 5183 29 / 51 82 42

---

Speiserestaurant  
und  
Gartenterrasse



## **„Haus Zimmermann“**

Inh. J. Zimmermann

Kaarst 2 - Holzbüttgen

Tel. 02101/69349

Gesellschaften ca. 30 Personen

Gutbürgerliche Küche

Geöffnet von 11.30 bis 22.30 Uhr

Dienstags Ruhetag

**SCHNELLIMBISS**

11.30 bis 22.30 Uhr geöffnet

---

# **Kaarster Pelzparadies**

4044 KAARST

Am Maubishof 24 (Maubis-Center)

Telefon 021 01 - 60 22 12

**Exklusive Modelle  
für Schützenfeste  
und festliche Veranstaltungen.**

**Individueller Sommer-Service**  
**Fachgerechte Pelzänderungen  
und Reparaturen.**  
**Sorgfältige Pelz-Spezialreinigung.**  
**Sichere Pelz-Aufbewahrung und  
Konservierung.**  
**Auf Wunsch Abholung!**



---

## MÜBEL TILLMANN

SCHREINEREI SEIT 1816

KAARST 2

BAHNSTRASSE 22 — TELEFON 51 42 41

---



### ARAL-TANKSTELLE

Schnellwäsche

Wartungsdienst

SB-Tanken

Kfz.-Service-Techniker

**HANS MOLITOR - 4044 BÜTTGEN**

Novesiastraße 14 - Telefon 51 42 68

---

## Herta Kabajanakis

### KFZ-HANDEL UND ABSCHLEPPDIENST

4040 NEUSS 22 Holzheim - Bahnhofstr. 48-50 - Tel. 02101 / 8 00 40

Privat:

4040 NEUSS 23 Grefrath - Niederrheinstr. 10, Tel. 02101 / 8 02 95

---



SCHWEISSEREI  
STAHLBAU GMBH

**LOERSCH**

Reparatur- und Spezialschweißungen

Stahlbau

Schalungsbau

Konstruktionsbau

Apparatebau

---

## ADOLF LOERSCH

4044 Kaarst 2 - Büttgen - Gutenbergstraße 24 - Tel. Amt Neuss 51 91 61

---



## ahlert druck nettetal

Mehrfarbendrucke

Prospekte

Geschäftspapiere

Schnelltrennsätze

Formulare

Blocks jeder Art

Privatdrucksachen

Vereinsdrucksachen

Etiketten

Haftetiketten

Skin-Bogen

Blister-Karten

4054 Nettetal 1 · Berg 34 · (02153) 5751

Privat: 4044 Kaarst 2 · Antoniusstraße 25 · (02101) 68226

---

---

**Kfz.-Reparaturwerkstatt  
Meisterbetrieb der Kfz.-Innung**

## **Josef Steffens**

**JETZT AUCH TÜV IM HAUS  
BREMSPRÜFSTAND MIT DIAGRAMM**

4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN  
Kreuzstraße 87 — Telefon 6 88 11

---

# **Heizöl Hermanns**

prompt – zuverlässig  
**preiswert**

4044 Kaarst 1

Badeniastr. 7



Telefon 02101/63018 + 602609

---



60 Jahre Fidelia: Hier mit Zugführer Günther Herz

### **60 Jahre Fidelia**

Vor über einem halben Jahrhundert, im Jahre 1920, wurde in Holzbüttgen der Grenadierzug Fidelia gegründet. Leider gingen die Unterlagen aus der Frühzeit des Zuges verloren. Jedoch einige Gründer sind noch bekannt. An erster Stelle ist hier Josef Karis zu nennen, der viele Jahre Hauptmann war. Des weiteren Peter Deuhs, Josef Hohnrath, Gottfried Kames, Johann Knützges, Josef Neskes, Michael Reitz, Peter Robertz, Heinrich Schmitz, Fritz Schmitz und Matthias Schroers. Zuerst marschierte man noch in Büttgen, jedoch wurde die Eigenständigkeit von Ihnen gefordert und mitgetragen. Schon damals stand die Geselligkeit hoch im Kurs, wobei auch die Damen nicht zu kurz kamen. 1960 wurde auf Drängen der jüngeren Schützen aus dem Grenadierzug ein Jägerzug. Seit 1965 ist Günther Herz Hauptmann und 1. Vorsitzender. Viele Jahre standen ihm als Leutnant Ludwig Kauffmann und als Spieß Jakob Heimes zur Seite. Heute setzt sich der Zug wie folgt zusammen: Günther Herz (1. Vors. u. Hauptmann), Toni Baues (2. Vors.), Josef Steffens (Geschäftsführer u. Leutnant), Hermann-Josef Tillmann (Schriftführer u. Spieß), Hermann Langejürgen (Schießwart) und Hans Kauffmann, Michael Toenessen und Ernst-Otto Wolf. Passive Mitglieder: Jakob Heimes, Ludwig Kauffmann, Theo Küsters, Georg Mumbauer und August Steffens. Am 17. Mai feierte die Fidelia das Gründungsfest in Verbindung mit der Krönung S. M. Hermann I. (Langejürgen) mit den Ministern Toni Baues und Ernst-Otto Wolf. Die heutigen Mitglieder der Fidelia sind stolz, dem ältesten Schützenzug in Holzbüttgen anzugehören. Vereinslokal ist der Bischofshof, wo man sich an jedem 4. Samstag im Monat trifft.

---

## **M. Lemm**

Lebensmittel-Einzelhandel u. Getränke

**4044 Kaarst 2**

Liegnitzer Straße 6 · Telefon 66517

---



## **RAUMAUSSTATTUNG**

**Bernd Wiescholleck**

**4044 Kaarst 2 - Büttgen**

**Rathausplatz 9** · Telefon 02101/514312

---

## **Josef Bongartz—Adolf Harneid**

**Schädlingsbekämpfung**

**Desinfektionen**

Frankenstraße 37 · 4040 NEUSS 1 · Tel. 02101/541323

---

---

**Bestattungen, Einäscherungen, Überführungen im In- u. Ausland**

---

Seit 1883 im Familienbesitz

## **BROICH-STUPP**

4040 NEUSS - Promenadenstraße 53-55, Ecke Klostergasse  
zwischen Hauptpost und Rathaus

Hilfe durch persönliche Beratung im Sterbefall.

Wir sind jederzeit erreichbar. Auf Wunsch Hausbesuch.

**HUBERT BROICH - GOTTFRIED BERTHOLD**

Telefon Sa.-Nr. 2 81 08

---

## **Jürgen Diel**

---

Heizungs- und Armaturen-Großhandel

---

**4044 Kaarst 2 - Büttgen**

Gutenbergstraße 16 · Telfon (02101) 51 96 69/67354

---

---

**ROHRHANDEL-BRUNZEL GMBH**  
Düsseldorf

Selbecker Straße 47  
Postfach 330132  
4000 DÜSSELDORF 30  
Telefon 0211/626887  
Telex 08582391 r bru d

---

Autohandel - Export  
**Anestis Bekridis**

Friedrich-Krupp-Straße 26-28 Tel. 02101/69899  
4044 Kaarst 2

---



4046 Büttgen  
Gutenbergstraße 10 - Telefon 021 01 / 51 43 66

---

**CHEMISCHE REINIGUNG**  
**RIA BAUMEISTER**  
SCHNELL GUT PREISWERT

HOLZBÜTTGEN - Nordkanalallee 3  
Änderung an Wäsche und Kunststoffen

---

---

**SPORTARTIKEL**  
aller Art



Martinusstraße 51 · 4044 Kaarst 1 · Tel. 02101/65858

---

**Fisch - täglich frisch**  
**von der Küste auf den Tisch!**

Dafür garantiert der Fachhandel

**FRISCHFISCH — MARINADEN — RÄUCHERFISCH**  
**ALLE FRÜCHTE DES MEERES**  
FEINKOST und vieles andere mehr bietet

**Ihr Fachgeschäft HANS BOEREN**

4040 Neuss (Rhein)  
Sebastianusstraße 9 - Telefon 2 19 49

---

---

## Versicherungsbüro PETER MAASSEN

Antoniusstraße 61 - 4044 KAARST 2 - Telefon 6 97 78

**SACH-, KRAFTFAHRT-, LEBENS-, KRANKEN-,  
RECHTSSCHUTZ- U. SONSTIGE VERSICHERUNGEN  
BAUSPARVERTRÄGE - IMMOBILIEN**

---

**honné**

### tiefbau fernmeldebau starkstromanlagen

Ihr Partner für

Ingenieur- und Planungsarbeiten  
Zeichen- und Einmeßarbeiten  
Aussachtungen  
Tief- und Kabelkanalbau  
Straßendurchpressungen  
Kabelzieh- und Verlegearbeiten  
Straßenbau

Sprechstellenbau  
Kabelmontage  
Stopfstellenmontage  
Druckluftarbeiten

Hoch- und Niederspannungsmontage

### **W. & J. HONNÉ**

4000 DÜSSELDORF 11 Postfach 110 538

Verwaltung: Düsseldorfer Straße 125 - Telefon 0211 / 5 55 12-3

Läger: Liststraße 50 + 57 - Telefon 0211 / 63 67 11

---



Die Pioniere ziehts nach Süden. Nach Absam (Tirol) hat man nun die Mittenwalder Gebirgsschützen-Kompanie zu Gast gehabt. Nur weiter so.

- Schmutzwasserpumpen
- Kellerentwässerungspumpen
- Hebeanlagen

Beratung, Verkauf, Wartung, Reparatur

## **Firma Fritz Otte**

**Hülchrather Straße 11**

**4044 Kaarst 2**

**Telefon 64529**

---

---

## Gaststätte **JUNKERS** BÜTTGEN

SOLL ES MAL GEMÜTLICH SEIN,  
DANN KEHR' BEI JUNKERS TRAUTCHEN ein!

---

## **NHT**

Niederrh. Handels- u. Transportgesellschaft  
m. b. H. & Co. KG  
4044 Kaarst 2 - Kolpingstraße 5 - Telefon 6 70 71

**HEIZÖL**  
GROSS- UND EINZELHANDEL

---

ÜBERSETZUNGS- UND DOLMETSCHERDIENST

## **SCHWAGER**

Fachübersetzungen in allen Sprachen - vereid. Gerichtsdolmetscherin  
der französischen Sprache - Privat: Gut Vellbrüggen - Neuss 21-(Norf)

Telefon (0 21 07) 35 04

NEUSS - Büchel 40/42 - Telefon 2 14 41 und 2 11 43

---

## **ERICH BANDITT - Messerwerkstatt** Büttgen - Gutenbergstraße 6

Anfertigung kompletter Messerscheiben  
Herstellung und Schärpen  
von Spezial-Messern für die Sauerkonservenindustrie  
Schärpen von Rasenmähern

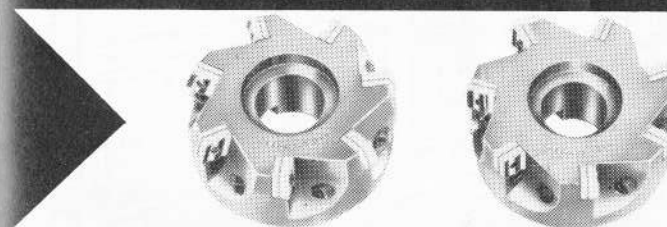
---

## Was ist das ZESPA-NORMAX-System?

Wir können Ihnen nunmehr als Ergänzung zu unserem Klemmhalter-Programm unsere zum Patent angemeldeten Plan- und Eckmesserköpfe vorstellen.

Hiermit geben wir Ihnen die Möglichkeit, die Bauteile (Ersatzteile) unserer Klemmhalter und die entsprechenden Wendeschneidplatten ebenfalls für die Messerköpfe verwenden zu können.

Der mit unserem Werkzeug-System zu erzielende Rationalisierungseffekt ist auf den ersten Blick zu erkennen.



## Was ist das ZESPA-NORMAX-System?

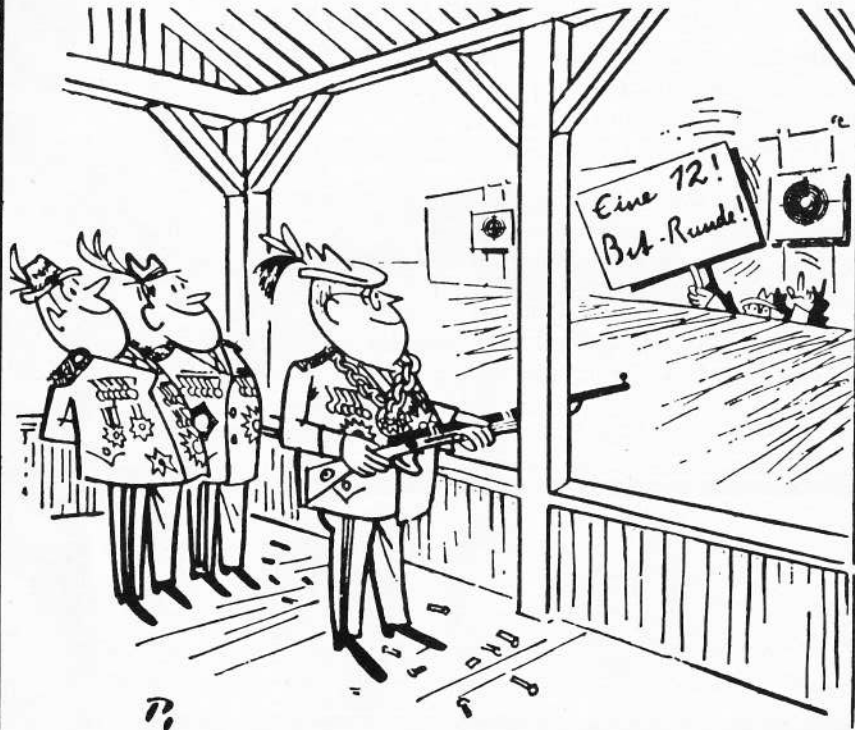
### HERSTELLUNG UND VERTRIEB **ZESPA-MÜLLER KG**


Postfach 21 63 · An der Gumpgesbrücke 20 (Gewerbegebiet Holzbüttgen)  
4044 Kaarst 2/Neuss Telefon (0 21 01) 6 43 20 · Telex 08 517 576 zesp d



# BACHER KG

GETRANKEGROSSHANDLUNG



 **Bitburger Pils** aus der Bitburger Brauerei Th. Simon, Bitburg/Eifel

## BACHER KG

VERWALTUNG: 4005 Meerbusch 1-Büderich, Im Bachgrund 14,  
Postfach 168, Telefon (02105) 7 30 21-23

VERSAND: 4150 Krefeld 1-Fischeln, Breuershofstraße 81,  
Telefon (02151) 3 60 93-95



# STAPPERT SPEZIAL- STAHL<sup>HANDEL</sup>

**VERKAUFSBÜRO RHEINLAND**

**4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN**

Türkisweg 5 - Postfach 2230

Telefon (0 21 01) 6 90 11

Telex 08 517 573 sss d

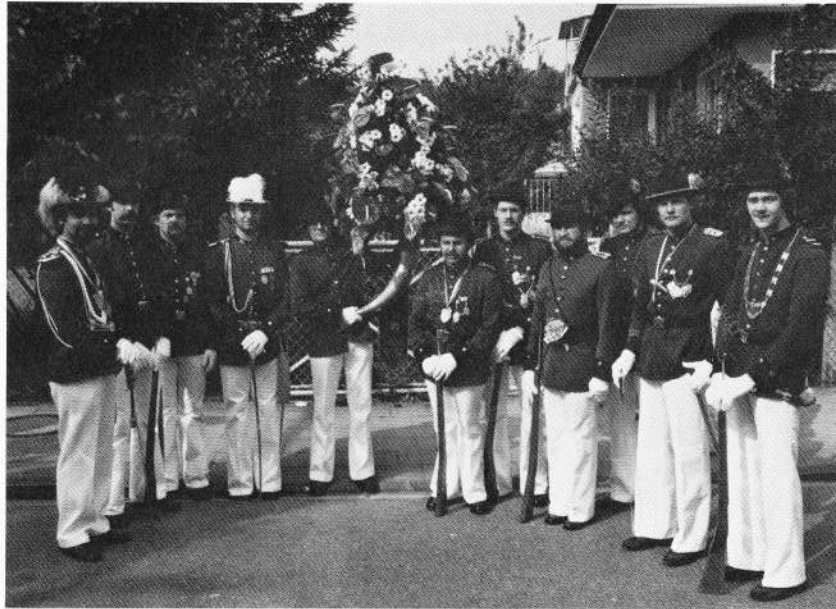
Wir sind als lagerhaltender Händler führend auf dem  
deutschen Markt in

**Qualitätsstahl**

**Edelbaustahl**

**nichtrostendem und hitzebeständigem Stahl  
in Form von Stabstahl, Blechen und Profilen.**

Allen Schützen und Gästen wünschen wir  
**FROHE SCHÜTZENTAGE!**



**10 Jahre Jägerzug „Wilddiebe“**

## Qualitätsreinigung Schnellreinigung – Kleiderbad

Inhaber BRUNO MATWIG

Merowingerstraße 4 4000 DÜSSELDORF Tel.: 34 17 86

FILIALE: Chem. Reinigung - B. Matwig in Famka, Holzbüttgen  
ANNAHME-STELLEN: R. Schuhmann, Röntgenstraße 2, Neuss  
R. Schuhmann, Kreitzweg 3, Holzheim



## Gedanken zum Schützenfest

Heute feiern wir Schützenfest, Heimat- und Volksfest zugleich. Gibt es nicht genügend Feste, genügend Feten? Ein Jugendlicher sagte mir neulich: „Mir hängen die Feste schon zum Halse heraus“. Der Ausruf eines jungen Mädchens ist mir unvergessen geblieben: „Es ist so kalt um uns herum“.

Welcher Sinn, welcher Wert liegt eigentlich in einem Fest und im Feiern? Vielleicht sollten wir gemeinsam von dieser Stelle aus Fest und Feiern neu durchdenken.

Im neuen Bund wird uns die Eucharistie-Feier als **das** Fest des Christen dargestellt. Wir sind aufgerufen, über etwas Tieferes, über etwas Absolutes nachzudenken, hineinzuhorchen in uns selbst. Können wir unseren Alltag bewältigen, wenn wir nicht einen Kontrapunkt zum täglichen Leben setzen? Haben wir Sinn in unserem Leben gefunden? Ich meine, einer, der auf der Suche nach Gott aufgebrochen ist, der willens ist, auf Gott hinzuwirken, der gibt seinem Leben einen tiefen, unauf lösbaren Sinn.

Sollten wir nicht gerade heute an unseren großen, starken, angstfreien Heiligen Vater Papst Johannes Paul II. denken? Er ruft uns immer wieder auf, die Tugend nicht aus den Augen zu verlieren, die Tugend der Reinheit liegt ihm besonders am Herzen. Hier ist auch die Tugend der Mitte anzusprechen. Steht uns Schützenbrüdern und — wie ich meine — uns Christen schlechthin diese Tugend der Mitte nicht besonders nahe? In einer Zeit, wo sich die Mehrheit aus „Sowohl-als-auch-Typen“ — weder Fisch noch Fleisch — und aus wilden, sturen Fanatikern zusammensetzt, wäre uns allen ins Herz zu schreiben: „Habt Mut zur Tugend der Mitte“.

Mitte hat hier nichts mit Mittelmäßigkeit zu tun. Die Tugend der Mitte ist eine namenlose Tugend. Sie fußt u. a. auf Gelassenheit, auf Zähigkeit, auf Vertrauen, auf Freundschaft, sie läßt sich nicht reizen, sie braust nicht auf. Die Tugendkraft setzt nicht auf die ei-

gene Leistung, sondern auf das Wirken des Anderen, des Du, eben auf die Kraft Gottes.

Das Credo des modernen Menschen lautet dagegen: „Alles ist machbar“. Das ist ein Bekenntnis des Stolzes, nicht der Demut. Wo sind denn all die hochgepriesenen „Alles-Macher“ geblieben? Sind sie nicht gescheitert, jämmerlich ihrer eigenen Verblendung zum Opfer gefallen? Die Subkultur des Zeitgeistes „Ohne Gott läuft alles“ ist hier angesiedelt.

So sind wir, die aus dem Glauben an-treten, frohe Menschen, die fröhlich und offen auf den anderen zugehen.

### Als Christen gefordert

Horchen wir doch hinein in unsere Familien-, Freundes- und Bekanntenkreise. Haben wir nicht einiges neu zu überdenken? Hören wir nicht von Tragödien? Beispielsweise: bei einer Tochter kündigt sich ein uneheliches Kind an, eine Tatsache, die sicherlich nicht als richtig zu bezeichnen ist, aber sie kann nicht weggeredet werden. Von den Älteren: „da ist etwas zu machen“, man muß nur zu bestimmten Ärzten gehen, es hat sich auf diesem Gebiet heute viel geändert. Abtreibung wird zwar nicht direkt gesprochen, es bleibt bei Andeutungen. Dann das junge Mädchen: Ihr könnt tun mit mir was ihr wollt, aber töten werde ich dieses Kind nicht.

An solchen lebensnahen Ereignissen sollten wir wieder unmißverständlich erkennen: Abtreibung nach dem Gumpiparagraphen „Soziale Indikation“ ist ein Delikt der Tötung. Hier ist unserem hochverehrten Kardinal Höffner beizupflichten, wenn nach diesen Gesichtspunkten Abtreibung in unserem Land betrieben wird, dann handelt es sich um ein „massenhaftes Morden“. Als Christen gilt es klar und unmißverständlich Flagge zu zeigen: Leben ist — ob geboren oder ungeboren — überall zu schützen.

Weiter wäre zu überlegen: Kann sich ein Kindergarten ohne Beten katholisch



---

# BSG

**Schrott  
Nutzeisen  
NE-Metalle  
Abbrüche  
Absetzkipper**

**Büttgener Schrott-, Eisen- und  
Metallgroßhandlung GmbH. & Co. KG.**

**4044 KAARST 2 - HOLZBÜTTGEN  
Am Kaarster Bahnhof  
Telefon Neuss 66258**

**Eigener Bahnanschluss Station: Kaarst Anschlussgleis**

---



oder christlich nennen? Eine Mutter, die mit einer zwar unsicheren Stimme, aber aus fester Vorstellung sagt: „Das ist ein Widerspruch, ich rücke nicht ab vom Beten mit Kindern“. Das ist eine tapferere Frau.

Sind wir nicht auch im täglichen Berufsleben herausgefordert? Bei uns zu Lande noch zaghaft, bei östlichen Nachbarn weniger verborgen: Sie könnten befördert und höher eingestuft werden, aber das Parteibuch spielt eine Rolle. Sie sollten ihr religiöses Bekenntnis nicht laut aussprechen, dann wird noch kumpelhaft hinzugefügt: „Ich gebe Ihnen einen guten Rat, gehen Sie nicht zur Kirche in der Heimatgemeinde, das könnte Ihnen und Ihrer Laufbahn schaden!“ Und dieser Mann, diese Frau antwortet: „Was ich von meiner Mutter, meinem Vater, meinem Priester und Lehrer gelernt habe, das lasse ich mir nicht von Ihnen kaputtmachen. Diese Beförderung schlage ich aus“. Das sind wahrhaft beispielgebend tapferere Menschen.

#### **Fröhlichkeit des Herzens**

Bei einem solchen Festtag sollte klar werden, daß wir aufeinander zugehen, miteinander arbeiten und füreinander da sind. Christen verstehen sich nicht als die „Alles-Macher“ — wir sind sündig und mit Fehlern behaftet. Wir stellen uns unter das Kreuz, Christus ist für uns gestorben und auferstanden, er hat uns das ewige Leben verkündet. Das gibt uns letztlich die entscheidende Stärke zur Fröhlichkeit des Herzens. So meine ich: Ein Christ kann nicht daran vorbei — er ist ein Teil seiner selbst — auch zu **danken**.

Schützenfest ist **Gottesdienst!**

Schützenfest ist **Friedensdienst!**

Schützenfest ist **Heimatsdienst.**

Diese Aussagen beinhalten auch Opfer, Selbsthingabe

Selbsthingabe ist der Eintritt in das göttliche Fest der Liebe, der **Eucharistie**.

---

Malermeister

**Heinz u.  
Thomas Nink**



Malerei · Anstrich · Tapezieren  
Fußbodenverlegen

4044 Kaarst 2/Holzbüttgen · Kristallweg 15

Telefon 02101/602985

---

---

## Damensalon HANNELORE DOHMEN



**Holzbüttgen**  
Bismarckstraße 34 - Telefon Neuss 6 42 18 u.  
Kaarst - Broicher Dorfstr. 5

empfiehlt sich für **moderne Haarpflege u. Haarfrisuren**

---

## Franz Dahmen - Schreinermeister

**Schreinerel - Kunststoffbetrieb**  
Türen - Fenster - Treppen - Innenausbau  
4044 KAARST 2 - DRIESCH  
- Hauptstraße 4 - Fernruf Neuss (02101) 51 40 44

---

## BÄCKEREI UND KONDITOREI SIEGFRIED REINHOLD

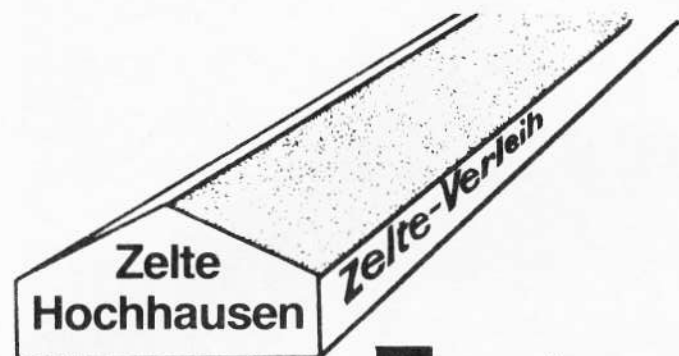
**BÜTTGEN-VORST**  
Antoniusstraße 2 - Telefon 6 67 08

---

## AUTOTRANSPORTE Heinz Hüsges

**BÜTTGEN**  
DRIESCHER STRASSE 8 - TELEFON 51 90 80

---



# Festzelte

- Zelteverleih und Gaststättenbetrieb
- Übernahme von Großveranstaltungen  
Betriebsfesten – Schützen- und  
Volksfesten
- Ausstellungs- und Lagerzelte  
Lagerhallen
- Hochzeits- und Partyzelte
- Toilettenwagenverleih
- Möbelerleih  
Tische, Stühle, Bänke

**Heinrich Hochhausen**  
 02272-2868 **oHG**

---

Für Ihre Party zu Hause - Faßbier aus dem Kühlhaus

## **ROHR'S** Getränke-Center

4044 Kaarst · Martinusstraße 34 · Telefon 601577

Getränke aller Art ca. 30 Biersorten

---

## **Fahrschule LENTZEN**

Inh. F. Räuber

**Ruhige, solide, individuelle und  
preiswerte Ausbildung**



**Neuss, Büttger Straße 74**

Anmeldung jederzeit



**Holzbüttgen, Marienstraße 6**

☎ 65649 und 24797

---



Zuverlässig und preiswert

**Spezialhaus für Möbeltransport  
und Lagerung**

**Autofernverkehr, In- und Ausland  
Beiladungen**

Zentrale: Düsseldorf, Tel. 39 30 13/14

Zweigstelle Holzbüttgen

Antoniusstraße 95, Telefon 6 57 20

---



1953: S. M. Heinrich Wimmer auf der jetzigen Kreuzstraße

---

## *Herzlichen Dank*

**allen unseren Freunden und Gönnern  
für die Unterstützung.**

**Die Inserenten dieses Festprogramms  
haben durch ihre Anzeige ihre Verbun-  
denheit mit der Bruderschaft gezeigt  
und uns gleichzeitig damit die Finan-  
zierung unseres Festes erleichtert.**

Denken Sie bitte bei Ihren Einkäufen  
an unsere Gönner, die uns bei der  
Herausgabe dieses Festprogramms  
durch ihre Anzeige unterstützt haben.

---

# Rayermann

Fernruf 350622 · Immermannstraße 36

Nur  
eigener  
Vorrat bietet  
sichere  
Wärme

Kohlen  
Koks  
Briketts  
BP-Heizöl

Die zuverlässige und leistungsfähige Brennstoffhandlung in Düsseldorf

## Karlheinz Rayermann - Büttgen

Hubertusstraße 11 - Telefon 51 43 51

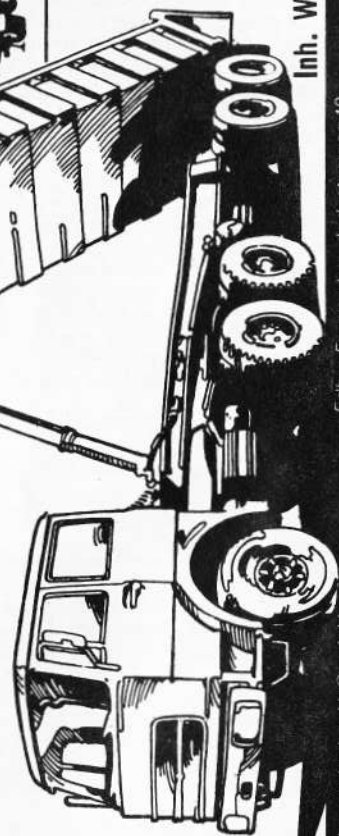
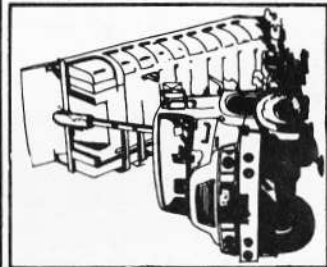
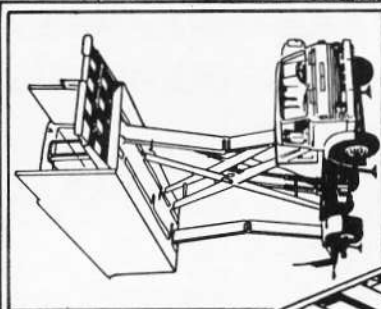
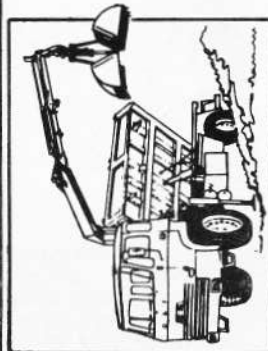
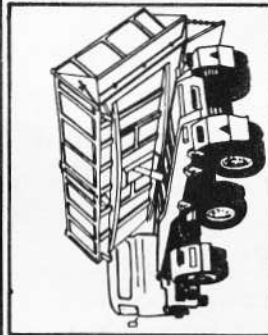
# famka

ein Name,  
den Verbraucher  
schätzen!

- SB-Warenhäuser
- Verbrauchermärkte
- Bau- und Hobbymärkte
- Getränke-Center

# EDBRO

führend in hydraulischen Kippanlagen.



Inh. W.E.M. Schrijver

F.H. Fahrzeughydraulik G.m.b.H.  
Pullenweg 1-3, 4052 Korschenbroich 2  
Telefon 02161-29811 Telex 0852474

Edbro Europa b.v. Industrieweg 10  
2712 LB Zoetermeer Nederland Postbus 201  
Telefoon 079-319311\* Telex 32274

# Edbro

---

## Königsgedicht

In einer langen Knobelnacht  
da wurde folgendes ausgemacht:  
Wer verliert, das sollt ihr wissen,  
der muß auf den Vogel schießen.  
Wie es in unserer Runde bald jeder  
wußte,  
war es der Pusnik, der schießen  
mußte.  
Am anderen Morgen, ihr glaubt es  
nicht,  
erschien der Pusnik mit strahlendem  
Gesicht.  
Wollt ihr auch meine Minister sein,  
wenn ich heut' Mittag als König  
kehr heim?  
Da staunten wir, wir glaubten's  
nicht,  
das war doch wohl ein schlechter  
Witz.  
Doch alle fanden wir es schön und  
gut,  
weil wir glaubten, ihm fehlt sowieso  
der Mut.  
Nach dem Frühstück ging's hinaus  
auf's Zelt,  
weil man dort das Vogelschießen  
abhält.  
Der Pusnik zuerst an der Theke  
stand,  
und nun statt Bier auch noch Limo  
trank.  
Auf einmal wurde er nicht mehr  
gesehen,  
und wir dachten schon, der wird nach  
Hause gehen.  
Doch weit gefehlt, das merkten wir  
bald,  
der Pusnik macht vor dem Schieß-  
stand nicht halt.  
Er nimmt das Gewehr in seine  
Hände,  
und sein Gesicht das spricht jetzt  
Bände.  
Er zielt, er schießt und trifft auch  
noch,  
der Vogel hat bereits ein Loch.  
Er schießt nun weiter Runde für  
Runde,  
und bald schon naht die große  
Stunde,

in der dann die Entscheidung fällt,  
wer dieses Jahr das Holzbüttger  
Zepter hält.  
Auf einmal hört man Stimmen  
erschallen,  
der Vogel ist von der Stange ge-  
fallen.  
Der Pusnik war's oh weh, oh graus,  
das hält die Uschi bestimmt nicht  
aus.  
Als sie ihn sieht auf den Schultern  
der Schützen,  
muß sie sich zuerst auf die Theke  
stützen.  
Ihr Magen wird flau, ihr Gesicht  
wird blaß,  
jetzt braucht sie erst mal 1 bis 2  
Schnabs.  
Doch bald hat sie sich wieder ge-  
fangen,  
wir brauchen um sie nun nicht mehr  
zu bangen.  
Sie werden das Jahr schon über die  
Runden bringen,  
das wird den beiden bestimmt ge-  
lingen.  
Doch dies alles reichte dem Pusnik  
nicht aus,  
es mußte auch noch ein Prinz ins  
Haus.  
Der wächst und gedeiht nun von  
Tag zu Tag,  
ob er wohl auch schon das Schützen-  
fest mag?  
Nun ist das Jahr schon bald vorbei,  
das Schützenfest das eilt herbei.  
Wir können alle jetzt schon sagen,  
obwohl wir uns mußten manchmal  
plagen.  
Es hat uns viel Spaß und viel Freude  
gebracht,  
und manches Mal haben wir schon  
gelacht.  
Wir danken allen, die uns bisher  
geholfen haben,  
auch in Pusniks und Birkelbachs  
Namen.

Minister Jürgen Womelsdorf u. Elvira

---

## Imbißspezialitäten Ewald Müller Glehn ein Qualitätsbegriff

**Wir grüßen  
alle Schützen  
in Holzbüttgen**

An den Schützentagen  
bleibt die Küche kalt,  
Alle essen beim Ewald!  
(Am Zelteingang)

---

**GUSTAV KEUSEN**  
Malermeister

**Werkstatt für feine Malerarbeiten**

4044 KAARST 2 - DRIESCH

AUF DER HÖHE 10 - TELEFON 51 90 90

---

**FAHRSCHULE**

**Josef Diederich**



Lindenplatz 2

Telefon 60 16 29

4044 Kaarst 2 - Holzbüttgen

Anmeldung: Mo. - Die. - Do. - Fr. 17.00 - 19.00 Uhr  
Theor. Unterricht Mo. und Do. 19.00 - 20.30 Uhr

---

---

Ausführung sämtlicher Putz-, Stuck-, Rabitzarbeiten,  
sowie Fassadengestaltung und Renovierungen

## Reinhard Wimmers

STUKKATEURMEISTER

K A A R S T - B R O I C H E R S E I T E 5 - T E L E F O N 5 4 6 3 0 0

---



**bernd peters**  
heizung - lüftung - sanitär  
4044 Kaarst 2-Holzbüttgen  
Telefon 603833 u. 601414

---

### Siegerliste 1980

#### Schießen - Luftpistole

1. Einzelwertung
1. Mannschaftswertung

#### Schießen - Luftgewehr

1. Einzelwertung Altersklasse
1. Mannschaftswertung Altersklasse
3. Schützenklasse

#### Kegeltturnier

1. Holzbüttger Jonge
2. Pioniere
3. Heideröschen
4. Wilddiebe
5. Edelweiß



**Jetzt gibt es eine Adresse  
mehr, wo Alfa Romeo  
Fahrer gut bedient werden. Ihr  
neuer *Alfa Romeo* Händler.**

**FRANZ EGGERT**

Kfz-Meisterbetrieb

Bockholtstraße 86

4040 NEUSS



Special Service **BMW**



**Mit den besten  
Empfehlungen.  
Seit 1895.**

**AUTOHAUS**

**müller**

4000 Düsseldorf (02 11) 7 33 50 14  
5620 Velbert (0 21 24) 42 07/8  
4044 Kaarst 2 (0 21 01) 6 40 07/8

Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co. KG  
VERTRAGSHÄNDLER DER BAYERISCHEN MOTOREN WERKE AG



Ehrenzug S. M. Jürgen I. „In Treue fest“



**PETER CONEN**

Ford-Vertragshändler

**KAROSSERIEWERKSTATT  
MIT LACKIERUNGSARBEITEN**

**4074 Hackhausen 8**

Telefon Amt Jüchen 378

---

10 Jahre



Süß- und Backwaren

eigener Import – direkt vom Hersteller

## Karl-Heinz Heines

Alt-Vorst 19a

4044 Kaarst 2 – Telefon: 6 99 43

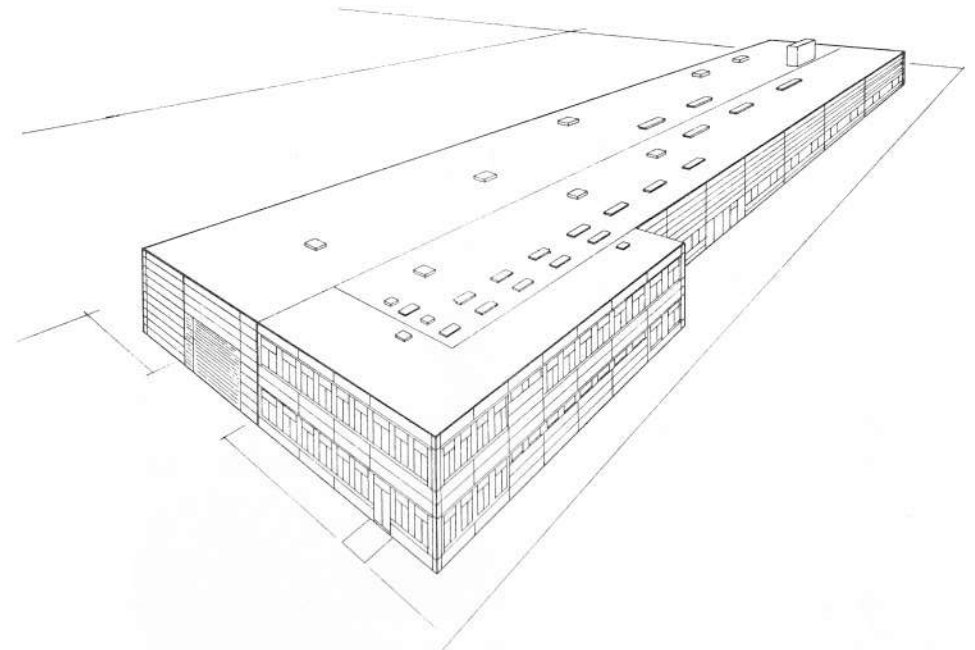
**Ein reichhaltiges Angebot an internationalen Pralinen-,  
Bonbons- und Gebäckspezialitäten finden Sie auf den  
Wochenmärkten**

- Die. – Düsseldorf-Derendorf, Garath u. Neuss-Furth  
Mittw. – Kaarst-Büttgen  
Do. – Willich, Büderich, Lank, Schiefbahn, Anrath  
Frei. – Korschenbroich, Baumberg, Osterath,  
Dormagen-Hackenbroich  
Sa. – Büderich, Kaarst und Monheim

Ein Besuch lohnt sich bestimmt auch für Sie!

---

*Allen Schützen und Bürgern  
wünschen wir  
vergnügte Kirmestage!*



# ALLOALBERTLOB

MASCHINEN- UND APPARATEBAU GMBH  
4044 KAARST 2 (HOLZBÜTTGEN) · BRUCHWEG 95-99  
TELEFON 02101/68081 · TELEX 8517471





röcke - hosen

jung + sportlich

in guten boutiques  
und fachgeschäften